

4) VYSLANÝ PRACOVNÍK / POSTED WORKER

Příjmení / Surname

Jméno / First name

.....

Státní občanství / Citizenship..... Pohlaví / Sex muž/male žena/female

EU/EHP/Švýcarsko / EU/EEA /Switzerland Mimo EU¹⁰/Non EU¹⁰

Datum a místo narození / Date and place of birth.....

Adresa v zemi trvalého pobytu / Permanent residence

Číslo cestovního dokladu / Travel document number.....

Nejvyšší dosažené vzdělání (KKOV/ISCED)⁹ / Highest educational attainment (KKOV/ISCED)⁹.....

Poznámka / Comment.....

Datum:

Razítko:

Podpis odpovědné osoby vysílajícího subjektu:

Záznam krajské pobočky ÚP ČR v

VYSVĚTLIVKY/ EXPLANATORY NOTES

1. **Vyslání pracovníků podle směrnice 96/71/ES** o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb. Zaškrtněte jednu z možností:

a) zaměstnavatel vyše pracovníka na území členského státu na vlastní účet a pod svým vedením **na základě smlouvy** uzavřené mezi podnikem pracovníky vysílajícím a stranou, pro kterou jsou **služby** určeny, činnou v tomto členském státě, jestliže po dobu vyslání existuje pracovní poměr mezi vysílajícím podnikem a pracovníkem, nebo

b) zaměstnavatel vyše pracovníka do provozovny nebo podniku náležejícího ke skupině podniků na území členského státu, jestliže po dobu vyslání existuje pracovní poměr mezi vysílajícím podnikem a pracovníkem, nebo

c) podnik pro dočasnou práci či podnik poskytující pracovníky vyše pracovníka do podniku, který jej využije, se sídlem nebo vykonávajícího činnost na území některého členského státu, jestliže po dobu vyslání existuje pracovní poměr mezi podnikem pro dočasnou práci či podnikem poskytujícím pracovníky na straně jedné a pracovníkem na straně druhé.

2. Vyslání pracovníků EU/EHP a Švýcarska zaměstnavatelem usazeným mimo EU/EHP a Švýcarsko.

3. Daňové identifikační číslo např. VAT – číslo přidělené v zemi původu vysílajícího subjektu.

4. Při vysílání formou agenturního zaměstnání vyplňte bod 1) + bod 1a).

5. Vyplní fyzická osoba - nepodnikající.

6. Oznámení o ukončení vyslání je třeba podat také v případě, že se skutečné datum ukončení vyslání liší od data uvedeného v původně podané Informaci o vyslání pracovníka (do 10 kalendářních dnů od skončení vyslání).

7. **CZ - NACE = klasifikaci ekonomických činností**, uvede se název a číslo.

8. **CZ – ISCO = klasifikace zaměstnání**, uvede se název a číslo.

9. **Kategorie dosaženého vzdělání podle KKO**; **International Standard Classification of Education ISCED 2011** uvede se nejvyšší dosažené vzdělání.

10. **Zaškrtněte v případě vysílání pracovníka z třetí země podle § 98 písm. k) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti.**

-
1. According Directive 96/71/EC concerning the posting of workers in the framework of the provision of services.
Mark one of the options:
 - a) **post workers under a contract** concluded between the undertaking making **the posting and the party for whom the services** are intended, operating in that Member State, provided there is an employment relationship between the undertaking making the posting and the worker during the period of posting; or
 - b) post workers to an establishment or to an **undertaking owned by the group** in the territory of a Member State, provided there is an employment relationship between the undertaking making the posting and the worker during the period of posting; or
 - c) being **a temporary employment undertaking or placement agency**, hire out a worker to a user undertaking established or operating in the territory of a Member State, provided there is an employment relationship between the temporary employment undertaking or placement agency and the worker during the period of posting.
 2. Posting of workers from EU / EEA and Switzerland by an employer established outside the EU / EEA and Switzerland.
 3. Tax identification number, e.g. VAT – number assigned in the country of origin of the sending entity.
 4. In case of temporary agency work it is necessary to fill the points 1) + 1a)
 5. A natural person fill it
 6. If the exact duration of the posting is unknown, the employer shall provide the expected date of the posting termination (within 10 calendar days from the end of the posting).
 7. [CZ-NACE = Classification of Economic Activities](#), name and number shall be provided.
 8. [CZ-ISCO = Classification of Occupations](#), name and number shall be provided.
 9. [Categories of educational attainment according to KKO V; International Standard Classification of Education ISCED](#) - the highest educational attainment shall be provided.
 10. **Mark in case of posting of a worker from a third country according to § 98 point k) of Act No. 435/2004 Coll., on employment.**

UPOZORNĚNÍ/PLEASE NOTE:

- Místní příslušnost krajské pobočky Úřadu práce se řídí místem, ve kterém má být vyslání vykonáváno (místem výkonu práce vyslaného pracovníka), pokud zákon č.435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (§ 8a odst. 2), nebo jiné právní předpisy nestanoví jinak.
 - Do předmětu e-mailové korespondence s ÚP ČR napište – „Notification of posting“
 - Pro elektronické podání formulářů existují následující možnosti doručení:
 - prostřednictvím informačního systému datových schránek
 - zasláním e-mailové zprávy na adresu elektronické podatelny
 - Vysílající zaměstnavatel je povinen vést evidenci podle § 102 zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, dále zajistit, aby v místě pracoviště byly v českém jazyce k dispozici kopie dokladů prokazující existenci pracovněprávního vztahu.
-
- The local competence of the regional branch of the Labour Office is governed by the venue where the job is to be performed (the place of work of the posted worker), unless Act No. 435/2004 Coll., on Employment, as amended (Section 8a (2)) or other legal regulation provides otherwise.
 - The subject of e-mail correspondence with the Labour Office should state – “Notification of posting”.
 - The electronic submission of forms has the following delivery options:
 - via a data box information system,
 - via e-mail to the e-mail address of the electronic filing system.
 - The posting employer is obliged to maintain records pursuant to Section 102 of Act No. 435/2004 Coll., on Employment, and to ensure that copies of documents proving the existence of the labour-law relation are available in the Czech language at the workplace.